

がいこくじん

外国人のための

むりょう

そうだんかい

無料相談会 in 常総

Consulta gratuita para estrangeiros na cidade de Joso

あなたが困っていることを

専門家に相談できます。通訳あり。

Consulte especialistas sobre seus problemas.

Intérpretes disponíveis.

むりょう
無料 / ¥0
Gratuitoかい ふん
1回 / 30分
30 min por pessoaひみつ まも
秘密を守ります
Garantimos confidencialidadeざいりゅうしかく
在留資格

Status de residência

ねんきんてつづき
年金手続Procedimentos
para pensãoせいかつそうだん
生活相談Consultas sobre
a vida diáriaほうりつそうだん
法律相談

Consultas jurídicas

しぜい そうだん
市税の相談Consultas sobre
impostosしゅうしょくそうだん
就職相談

Consultas de emprego



いつ?

がつ 10月22日 日

ごぜん 午前11時から 午後3時まで

Domingo, 22 de outubro de 2023, 11:00 às 15:00

どこ?

じょうそうしやくしょ ぎかいとう かい
常総市役所 議会棟 2階

2º andar, Sala da Assembleia da Prefeitura de Joso

ことば

にほんご えいご ちゅうごくご かんこくご ご
日本語、英語、中国語、韓国語、タイ語、ポルトガル語、
スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、インドネシア語、
ネパール語 などJaponês, Inglês, Chinês, Coreano, Tailandês, Português, Espanhol,
Vietnamita, Filipino, Indonésio, Nepali, etc.

といあわせ



がいこくじん ざいりゅうしえん

外国人在留支援センター

Foreign Residents Support Center

とうきょうしゅうつにゅうこくざいりゅうかんりきよく

東京出入国在留管理局在留支援部門

TEL 03-5363-3015(平日9時から17時まで)

ざいりゅうしかく
在留資格 Status de residência

離婚（りこん）したら日本（にほん）にのこれるか、永住許可申請（えいじゅうきょかしんせい）をしたい、など入管（にゅうかん）の手續（てつづき）の相談（そうだん）ができます。

Consulta sobre status de residência após divórcio, solicitação de residência permanente e outros procedimentos relacionados ao status de residência

せいかつそうだん
生活相談 Consultas sobre a vida diária

生活（せいかつ）していてわからないこと、困（こま）っていることの相談（そうだん）ができます。

Consulta para residentes estrangeiros com problemas na vida diária

しぜい そうだん
市税の相談 Consultas sobre impostos

市（し）に払（はら）わないといけない税金（ぜいきん）の相談（そうだん）ができます。

Consulta sobre pagamento de impostos

ねんきんてつづき
年金手續 Procedimentos para pensão

年金（ねんきん）がはらえない、いくら年金（ねんきん）がもらえるか、などの相談（そうだん）ができます。

Consulta sobre incapacidade de pagar as contribuições da pensão, o montante de pensão a receber e outras questões relacionadas com a pensão

ほうりつそうだん
法律相談 Consultas jurídicas

かりたお金（おかね）が返（かえ）せない、離婚（りこん）したい、など、法律（ほうりつ）で困（こま）っている人（ひと）が相談（そうだん）ができます。

Consulta sobre questões jurídicas, como incapacidade de quitar empréstimos e procedimentos de divórcio

しゅうしょくそうだん
就職相談 Consultas de emprego

仕事（しごと）を探（さが）している人（ひと）が、相談（そうだん）ができます。

Consulta sobre oportunidades de emprego para residentes estrangeiros

じょうそうしやくしよ
常総市役所へのアクセス

じょうそうし みつかいどう すわまち
(常総市水海道諏訪町3222-3)

※相談中、お子さんが遊べる部屋があります。
(Há um espaço para as crianças brincarem durante a consulta.)

Acesso à Prefeitura de Joso
(3222-3 Mitsukaido Suwamachi,
Joso-shi, Ibaraki)

